



Living wooden culture throughout Europe



Council of Europe Publishing
Editions du Conseil de l'Europe

Living wooden culture throughout Europe

Cultural Heritage Department
Directorate of Culture and Cultural and Natural Heritage
Directorate General IV: Education, Culture and Heritage,
Youth and Sport

Edited by Nuria Sanz

Council of Europe Publishing

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic (CD-Rom, Internet, etc.) or mechanical, including photocopying, recording or any information storage or retrieval system, without the prior permission in writing from the Publishing Division, Communication and Research Directorate.

Cover: Graphic Design Workshop

Council of Europe Publishing
F-67075 Strasbourg Cedex

ISBN 92-871-92-871-4882-1
© Council of Europe, August 2002
Printed in Germany

Contents

Foreword

<i>José María Ballester, Director of Culture and Cultural and Natural Heritage, Council of Europe</i>	5
---	---

Introduction

Wooden culture throughout Europe as a transnational project:
objectives and results

<i>Nuria Sanz, Editor, Co-ordinator of the National and Transnational Projects of the Campaign "Europe, a common heritage"</i>	7
--	---

Orienting the reader

<i>Nuria Sanz, Editor</i>	31
---------------------------------	----

Action No. 1

Wooden workshops in log construction, a basis for a methodology

<i>Göran Andersson, Peter Sjömar</i>	39
--	----

Workshop No. 1: churches of Racâs and Baica (Salaj, Romania)

<i>Ana Bârca</i>	49
------------------------	----

Workshop No. 2: open air museum in Kleboniškiai (Lithuania)

<i>Dalė Puodživikienė</i>	65
---------------------------------	----

Kleboniškiai's open air museum : a glance by an architect restorer

<i>Kina Linscott</i>	75
----------------------------	----

Transmitting know-how in contemporary Europe

<i>François Calame</i>	85
------------------------------	----

The view of a Swedish carpenter

<i>Stig Nilsson</i>	91
---------------------------	----

A Romanian carpenter's glance

<i>Vasile Pop</i>	93
-------------------------	----

Action No. 2

Guidelines for a common inventory of protected wooden heritage
policy in Europe (based on the Polish case)

<i>Dominik Mączyński, Adam Krajewski</i>	99
--	----

Integrated wooden conservation programmes: the role of polychromy
and wall paintings

<i>Krzysztof Chielewsky</i>	121
-----------------------------------	-----

Basis for an atlas of protected wooden architecture in Europe <i>Piotr Kłoda</i>	131
Research in wooden construction for technical and social purposes <i>Roman Kozłowski, Jarosław Adamowicz</i>	159
 Action No. 3	
Associations of wooden craftsmen in Finland: the relationship with the State Protection Department <i>Maire Mattinen</i>	175
From training to employment: wooden skills in Sweden <i>Henrik Larsson</i>	181
The wooden architectural heritage of Turkey <i>Can M. Hersek</i>	191
Appendix : List of authors	203

Nota bene: some articles are illustrated with photos, which are kept together further in a booklet (p. 96). Numbers appear by each contribution.

Having survived for centuries in spite of irreversible decay, wooden heritage was made one of the key areas of reflection during the "Europe, a Common Heritage" Campaign. Experts, national committees and associations have together skilfully shaped the philosophy and knowledge at the basis of this project in a spirit of European co-operation.

The wooden heritage constitutes an asset whose artistic and cultural values exceed the age of creators and curators. European wooden heritage is a living heritage, which is one of the most threatened forms of cultural expression.

This book examines a heritage that corresponds to the craftsmanship of construction, to the sociability of various forms of culture and to respect for the landscape.

The aims of this transnational project are:

- to analyse and record traditional building methods and compare experiences and methodologies of preserving the wooden heritage, by encouraging practical exchanges of information *in situ*, based on the knowledge of traditional crafts in a "European atmosphere";
- to improve the conditions for using techniques and methods that represent a living tradition and are still in use in some regions of Europe, reflecting on how to raise awareness of the social and economic value of wooden traditions in local communities throughout Europe.



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE



The Council of Europe has forty-four member states, covering virtually the entire continent of Europe. It seeks to develop common democratic and legal principles based on the European Convention on Human Rights and other reference texts on the protection of individuals. Ever since it was founded in 1949, in the aftermath of the second world war, the Council of Europe has symbolised reconciliation.

ISBN 92-871-4882-1



9 789287 148827

€13/US\$20

<http://book.coe.int>

Council of Europe Publishing